

Complete Lesson Transcript – Lesson 204 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第兩百〇四課.

大家好，我是 Kirin.

Raphael: 大家好，我是 Raphael.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎來到台灣跟我們一起學習更進一步的中文課程. 我們今天要學的是什麼呢?

Raphael: 你記得我們最近有一課是跟時間有關係的嗎?

Kirin: 記得. 是討論時態的那一課.

Raphael: 對，所以今天我們要繼續討論這個題目. 我們會先復習一些跟時間有關係的單字，另外我們也會教你們一些生字.

Kirin: 好，我們開始吧.

Raphael: 好的，在上第六課的時候，我們教過你們昨天，今天，跟明天 這三個單字.

Kirin: 對，這也是最基本的過去式，現在式，跟未來式的三個單字.

Raphael: 在這裡，我們要教你們另外兩個單字.

Kirin: 哦，是哪兩個單字?

Raphael: 如果是 兩天之前，這個時間叫什麼?

Kirin: 前天.

Raphael: 對，這個單字很簡單，因為是 前一天的意思. 那如果是 兩天後，這個時間叫什麼?

Kirin: 後天.

Raphael: 好，那我們也有別的方法可以用來形容 前天 這個單字. 它的意思跟前天很像.

Kirin: 前幾天.

Raphael: 前幾天 我們以前看過了. 是 過去幾天 的意思. 你也可能會聽到

Kirin: 幾年前.

Raphael: 是 過去幾年 的意思. 接下來，我們常常聽到 一下 這個單字. 這個時間感覺比較短. 比如說

Kirin: 等一下. 我看一下. 聽一下.

Raphael: 那有時候我們也可能聽到

Kirin: 稍等一下.

Raphael: 那 稍等一下 跟 等一下 有什麼不同?

Kirin: 稍等一下 的感覺比較客氣. 因為別人告訴你要等，可是不需要等很久. 比如說，你在餐廳等位子的時候，通常服務生會跟你說

Kirin: 請稍等一下.

Raphael: 在有些地方，你們也可以聽到

Kirin: 等一會兒.

Raphael: 等一會兒 的意思跟 等一下 很像. 好. 接下來，我們在前幾課教過你們 太陽 這個單字. 太陽跟一天的時間有關係. 另外，我要告訴你們 日 這個單字有 天 跟 太陽 的意思. 那麼今天的下一個生字是

Kirin: 日出.

Raphael: 日出是 太陽出來 的意思. 太陽出來後，天空會越來越亮. 像這個時候，就是白天. 那日出的相反是什麼?

Kirin: 日落.

Raphael: 所以日落就是晚上的開始. 在白天中間的這時間, 我們叫

Kirin: 中午.

Raphael: 對, 這個生字我們已經教過了. 可是他的中文意思跟英文翻譯有點不一樣. 中午是從早上十一點到下午一點. 那中午的相反是什麼?

Kirin: 半夜.

Raphael: 半夜是晚上中間的那一段時間. 而且通常也是我們睡覺的時候. 好, 最後我們會教你們怎們回答 多常 這個問題.

Adam: How often.

Raphael: 比如說, 我問你, 你很常去那家餐廳吃飯嗎? 你怎麼回答?

Kirin: 對, 我總是去那家餐廳吃晚餐.

Raphael: 所以這裡我們有今天的下一個生字

Kirin: 總是.

Adam: Always.

Raphael: 那 總是 的相反是什麼?

Kirin: 從來沒.

Adam: Never.

Raphael: 好, 讓我們來看一個 從來沒 的句子. 如果我問你 你去過埃及嗎? 你會怎麼回答?

Kirin: 我從來沒去過埃及.

Raphael: 好, 讓我們來復習一下我們今天教你們的生字.

Kirin: 前天.

Adam: The day before yesterday.

Kirin: 後天.

Adam: The day after tomorrow.

Kirin: 一會兒.

Adam: A moment.

Kirin: 日出.

Adam: Sunrise.

Kirin: 日落.

Adam: Sunset.

Kirin: 半夜.

Adam: Midnight.

Kirin: 總是.

Adam: Always.

Kirin: 從來沒.

Adam: Never.

Raphael: 好，我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方做更多的練習.

Kirin: 你們繼續加油.